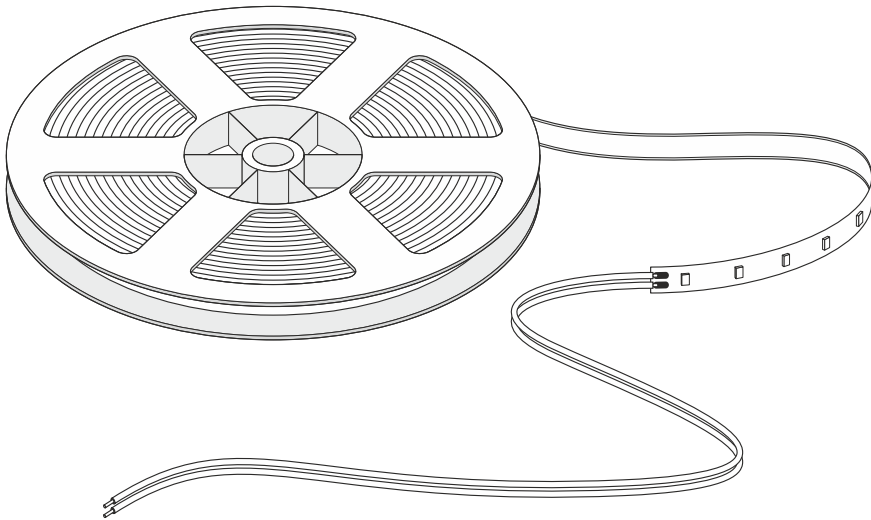


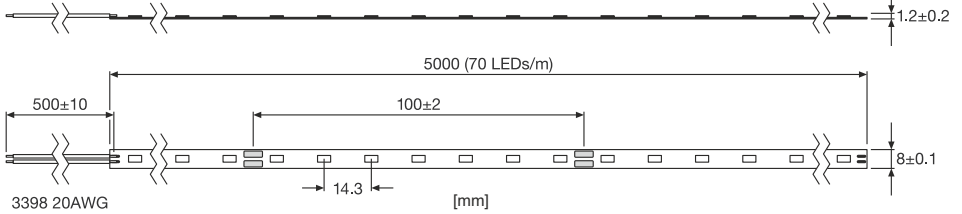
# LESS IS MORE FLEX<sup>®</sup>

Less is more flex 300	982740.000	3000K
Less is more flex 300	982740.000.1	4000K
Less is more flex 1000	982741.000	3000K
Less is more flex 1000	982741.000.1	4000K
Less is more flex 2000	982742.000	3000K
Less is more flex 2000	982742.000.1	4000K
Less is more flex Tunable White	982542.000	2700K - 6500K
Less is more flex RGB	982543.000	RGB



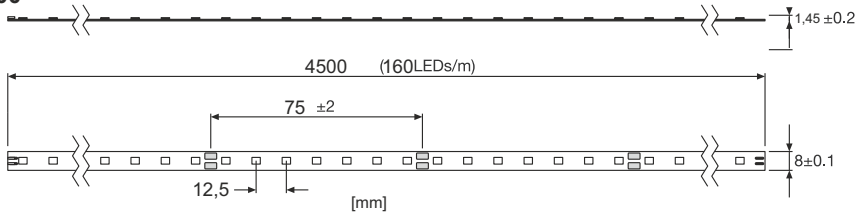
# LESS IS MORE FLEX

## 982740.000, 982740.000.1 / 982741.000, 982741.000.1 / 982742.000, 982742.00.1



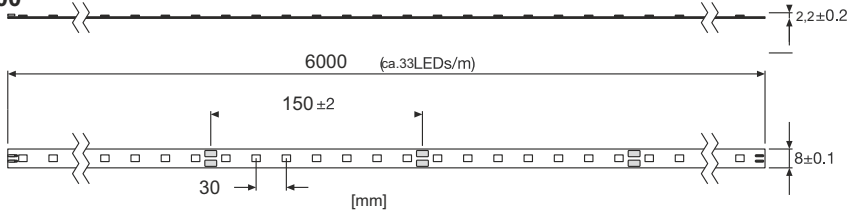
Artikel-Nr.	LED	W	V/DC	Lumen/m	∠	Ta/°C	Tc/°C	↔
982740.000 982740.000.1	350	14	24	360/370	120°	-25 ... 50	-25 ... 80	5000 mm
982741.000 982741.000.1	350	47,5	24	1200/1210	120°	-25 ... 50	-25 ... 80	5000 mm
982742.000 982742.000.1	350	77,5	24	2000/2100	120°	-25 ... 50	-25 ... 80	5000 mm

## 982542.000



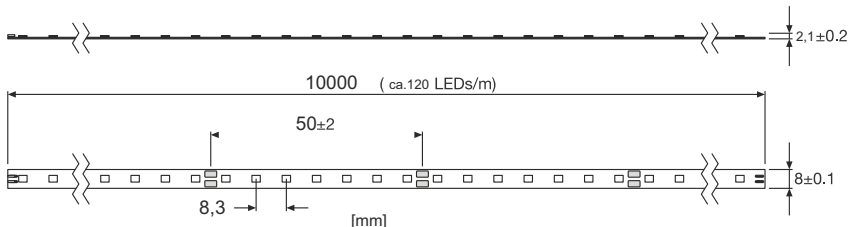
Artikel-Nr.	LED	W	V/DC	∠	Ta/°C	Tc/°C	↔
982542.000	720	83.2	24	120°	-20 ... 50	-20 ... 85	4500 mm

## 982543.000



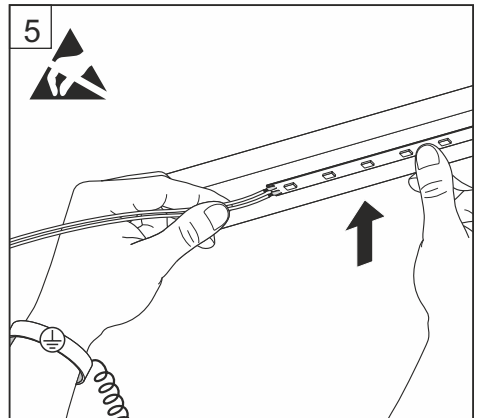
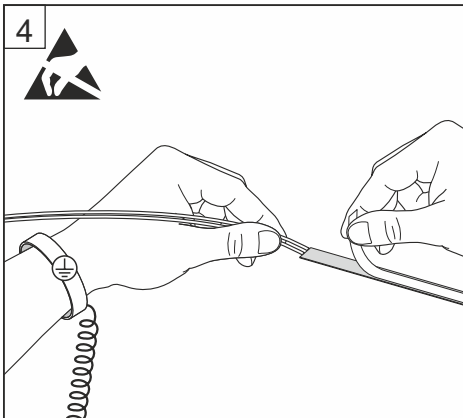
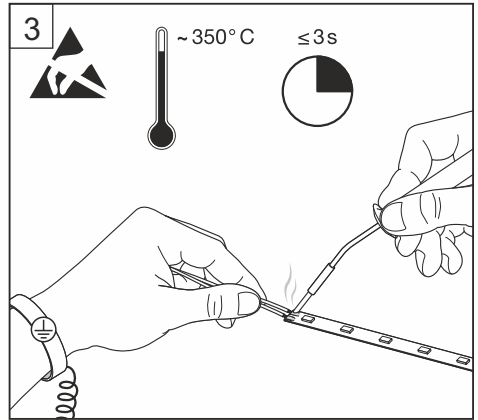
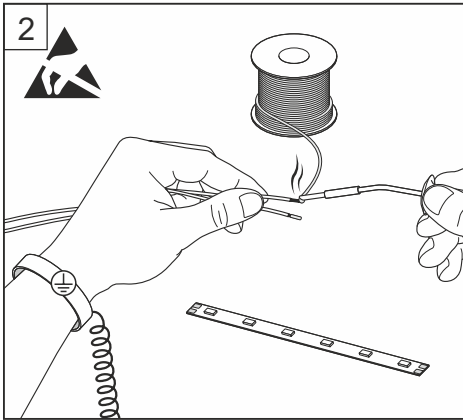
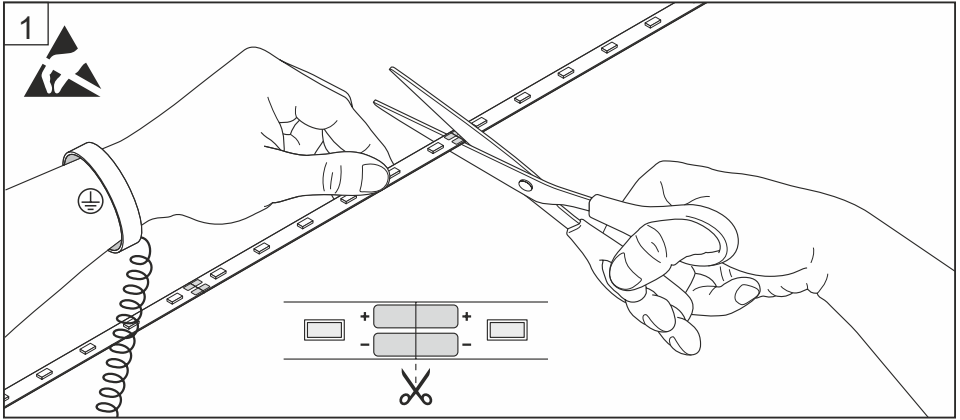
Artikel-Nr.	LED	W	V/DC	∠	Tc/°C	↔
982543.000	200	39	24	120°	-20 ... 75	6000 mm

## 982605.002

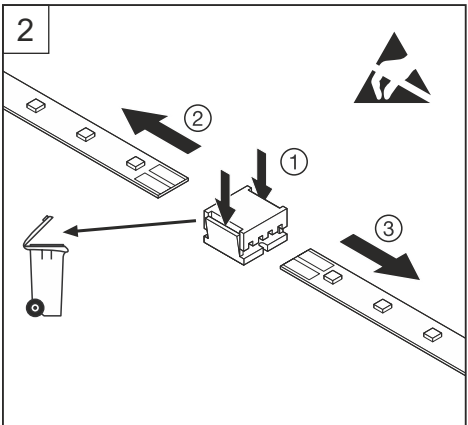
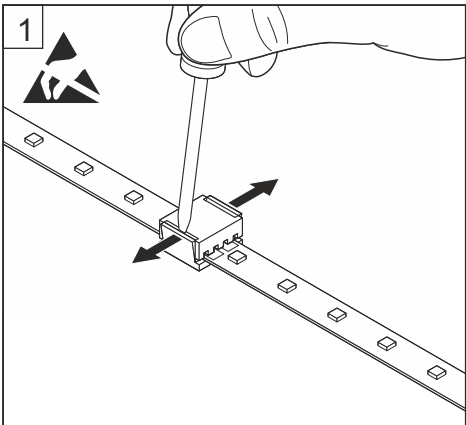
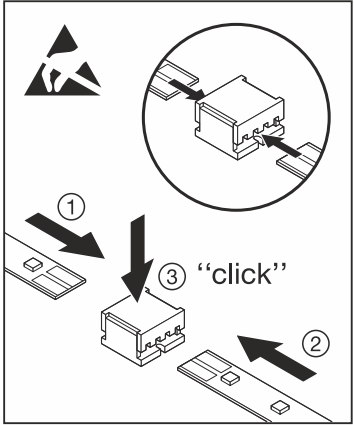
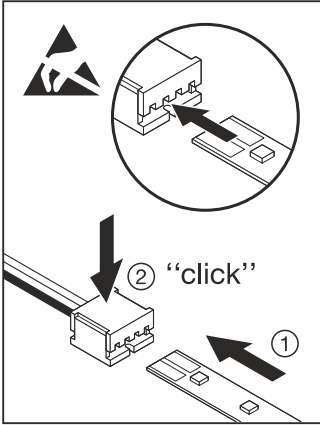
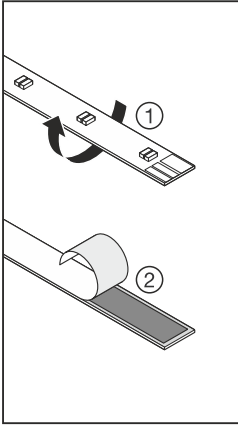
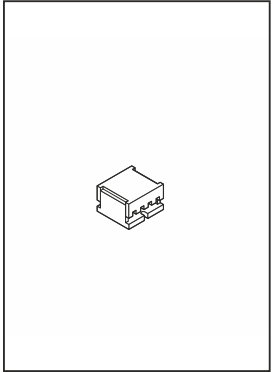
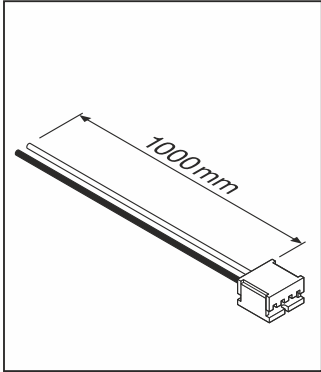
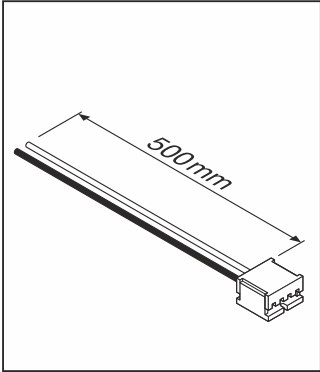


Artikel-Nr.	LED	W	V/DC	∠	Tc/°C	↔
982605.002	120	77	24	120°	-30 ... 75	10000 mm

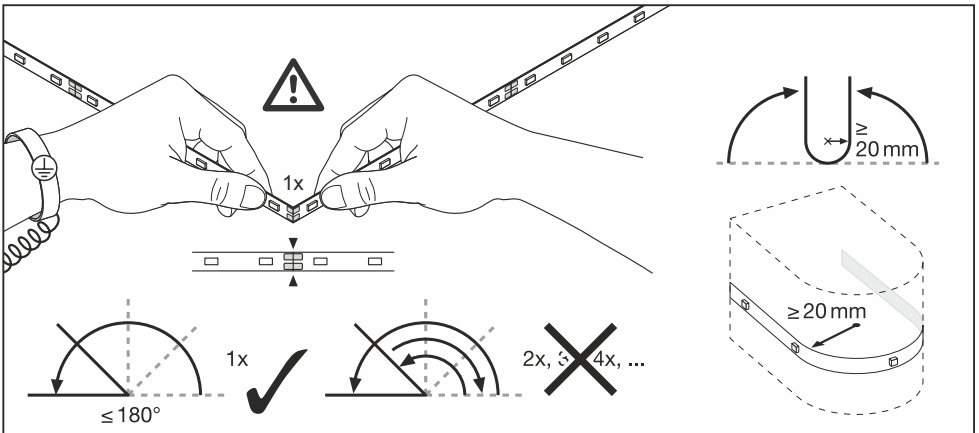
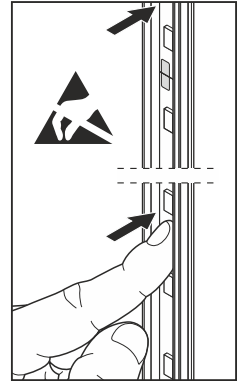
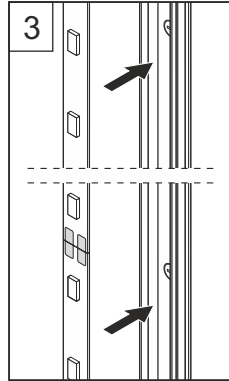
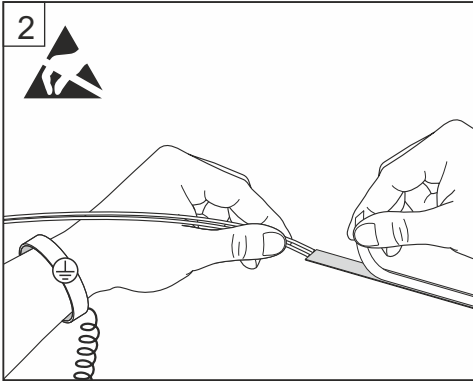
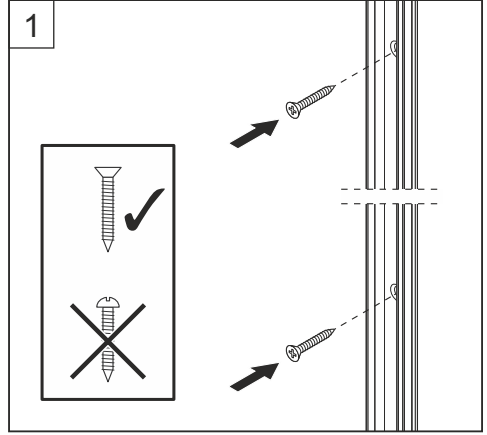
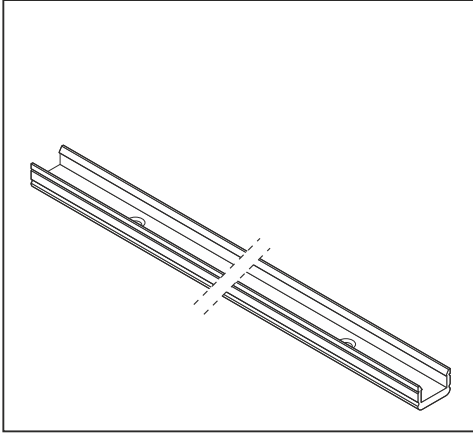
# LESS IS MORE FLEX



# LESS IS MORE FLEX



# LESS IS MORE FLEX



# LESS IS MORE FLEX

Ächten Sie auf eine saubere glatte Montagefläche, die gewährleistet, dass die erlaubten Betriebstemperaturen nicht überschritten werden. Auf thermisch leitfähigem Untergrund montiertes Modul: Vor dem Anlöten Kabel und Löt pads vor-zinnen und für max. 3s bei 350°C löt; vor jeder weiteren Lötung zuerst Lötstelle komplett abkühlen lassen; Schäl- oder Scherkräfte verhindern. Die Montage des Moduls erfolgt mittels des rückseitig angebrachten doppelseitigen Klebebandes. Ächten Sie auf saubere Oberflächen, welche frei von Fett, Öl, Silikon und Schmutzpartikeln sein müssen. Beachten Sie die Hinweise von 3M bezüglich empfohlener Primer für verschiedene Oberflächen. Die Befestigungsmaterialien müssen in sich fest sein. Ächten Sie auf die vollständige Entfernung des Schutzbandes. Bei Montage auf metallische Flächen ist zur Vermeidung von Kurzschlüssen an der Stelle der Lötkontakte eine Isolation zwischen Montagefläche und Modul vorzusehen. Das Modul muss auf einer thermisch leitenden Fläche montiert werden, um sicherzustellen, dass Tc nicht überschritten wird. In eingebautem Zustand vor mechanischer und elektrostatischer Belastung schützen. Ziehen Sie nicht das Klebeband von der LED-Leiste ab, denn dies könnte die elektrische Isolierung beeinträchtigen.

Ensure that the mounting surface is clean and smooth. This guarantees that the allowed operating temperatures are not exceeded. Module mounted to a thermally conductive surface: Before soldering, tin-plate the cable and solder pads first and solder for max. 3s at 350°C; before every further soldering step, allow the solder point to completely cool down; prevent peeling or shearing forces. The module is mounted using the double-sided adhesion tape on the reverse. Ensure the surfaces are clean and free of grease, oil, silicone and dirt particles. Please observe the information from 3M about the recommended primers for various surfaces. The attachment materials themselves must be firm. Ensure the protective tape is completely removed. If mounted to metallic surfaces, apply insulation between the mounting surface and the module to prevent short-circuits at the solder contact points. The module needs to be mounted to a thermally conductive surface to ensure that Tc is not exceeded. Protect against mechanical and electrostatic loads when mounted. Do not remove the tape from the LED strip, it can compromise electrical insulation.

Assurez-vous d'avoir une surface de montage lisse et propre qui garantit que les températures d'exploitation autorisées ne sont pas dépassées. En cas de module monté sur un fond thermique conducteur : avant de souder les câbles et les coussinets de soudure, exécuter un prétraitement et souder au maximum 3s à 350°C ; avant tout autre brasage, laissez refroidir complètement d'abord le point de soudure ; empêcher l'apparition de forces de traction et de cisaillement. Le montage du module se fait à l'aide du ruban adhésif double face appliqué sur la face arrière. N'oubliez pas que les surfaces doivent être propres, sans graisse, huile, silicium et particules de poussière. Veuillez observer les indications de 3M concernant la sous-couche primaire recommandée pour différentes surfaces. Les matériaux de fixation doivent être eux-mêmes solidement fixés. Respectez la distance d'écartement de la bande de protection. En cas de montage sur des surfaces métalliques, il faut prévoir une isolation pour éviter les courts-circuits à l'endroit des contacts de soudage entre la surface de montage et le module. Le module doit être monté sur une surface transmettant la chaleur afin de s'assurer que Tc n'est pas dépassé. Une fois installé, protéger de la charge mécanique et électro statique. Ne pas retirer le ruban adhésif de la bande LED au risque de compromettre l'isolation électrique.

Accertarsi che la superficie di montaggio sia pulita e liscia per garantire che non vengano superate le temperature di esercizio ammesse. Modulo montato su fondo termococonduttivo: prima di saldare, prestagnare cavi e piazzole e saldare al massimo per 3s a 350°C; prima di ogni ulteriore saldatura, lasciare raffreddare completamente il giunto saldato; evitare forze desquamanti o di taglio. Il montaggio del modulo si effettua mediante il nastro biadesivo applicato sulla parte posteriore. Accertarsi che le superfici siano pulite e prive di grasso, olio, silicone e particelle di sporco. Osservare le avvertenze di 3M relativamente ai primer consigliati per le diverse superfici. I materiali di fissaggio devono essere intrinsecamente resistenti. Avere cura di rimuovere completamente il nastro protettivo. In caso di montaggio su superfici metalliche, al fine di evitare cortocircuiti nella zona dei contatti di saldatura, occorre prevedere un isolamento fra superficie di montaggio e modulo. Il modulo deve essere montato su di una superficie termococonduttiva per garantire che non venga superata Tc. Una volta installato, proteggere il prodotto dalle sollecitazioni meccaniche ed elettrostatiche. Non rimuovere il nastro adesivo dalla striscia LED, poiché questo potrebbe compromettere l'isolamento elettrico.

Procure una superficie de montaje limpia y llana que garantice que las temperaturas de funcionamiento permitidas no sean superadas. Módulo montado sobre una base conductora térmica: antes de soldar, pre-estañar cables y puntos de soldadura y soldar durante máx. 3s a 350°C; antes de volver a soldar, deje enfriar completamente el punto de soldadura primero; evite aplicar fuerzas de arranque o en tijera. El montaje del módulo se realiza mediante la cinta adhesiva bilateral colocada posteriormente. Procure que las superficies estén limpias y libres de grasa, aceite, silicona y partículas de suciedad. Respete las instrucciones de 3M en relación con los Primer recomendados para distintas superficies. Los materiales de fijación deben estar bien fijados. Tenga en cuenta que hay que retirar completamente la cinta protectora. En caso de montaje sobre superficies metálicas, para evitar cortocircuitos en el punto de los contactos de soldadura, hay que prever un aislamiento entre la superficie de montaje y el módulo. El módulo debe estar montado en una superficie conductora térmica para garantizar que no se supere Tc. Una vez montado, protéjalo de cargas mecánicas y electrostáticas. No retire la cinta de la tira LED ya que puede afectar al aislamiento eléctrico.

Assigure uma superfície de montagem limpa e lisa, que garanta que as temperaturas de serviço permitidas não sejam transgredidas. Módulo montado sobre uma base com condutividade térmica: antes de proceder à soldadura, pre-estancar o cabo e as almofadas de solda, e soldar no máx. durante 3 seg. a 350°C; antes de cada outra soldadura deixar arrefecer primeiro o ponto de soldadura na totalidade; impedir forças de descolagem ou de cisalhamento. A montagem do módulo realiza-se com a fita adesiva de dupla face que se encontra no verso. Assurar superfícies limpas, sem gordura, óleo, silicone nem partículas de sujidade. Observe as indicações da 3M relativamente ao primário recomendado para diferentes superfícies. Os materiais de fixação têm de estar bem fixados entre si. Certifique-se de que a fita de proteção é completamente removida. Nas montagens sobre bases metálicas é necessário prever um isolamento entre a superfície de montagem e o módulo, para evitar curtos circuitos no local dos contactos de soldadura. O módulo tem de ser montado sobre uma base com condutividade térmica, para assegurar que a Tc não é transgredida. Em estado montado, assegurar a proteção contra cargas mecánicas e electrostáticas. Não remova a fita da tira LED, isso pode comprometer o isolamento eléctrico.

Προσέξτε η επιφάνεια να είναι καθαρή και λεία και να εξασφαλίζεται να μην γίνεται υπέρβαση των επιτρεπόμενων θερμοκρασιών εργασίας. Στοιχείο τοποθετούμενο σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια: πριν την συγκόλληση να γίνεται επικασσιότρωση του καλωδίου και των παντ συγκόλλησης και συγκόλληση επί μέρους 3δευτ. σε 350°C. Πριν από κάθε περαιτέρω συγκόλληση αφήστε το σημείο συγκόλλησης να κρυώσει πλήρως. Να παρεμποδίζεται δυνάμεις αποκόλλησης και διάτμησης. Η τοποθέτηση γίνεται με τη βοήθεια της διπλής αυτοκόλλητης ταινίας στην όπισθεν. Προσέξτε οι επιφάνειες να είναι καθαρές και ελεύθερες από λίπη, λάδια, σιλίκιο και ρυτινόγωνα σωματίδια. Ακολουθήστε τις υποδείξεις του 3M ως προς τα συνιστώμενα Primer για διαφορετικές επιφάνειες. Τα υλικά στερέωσης πρέπει να είναι στερεά. Προσέξτε την πλήρη αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας. Κατά την τοποθέτηση σε μεταλλικές επιφάνειες πρέπει προς αποφυγή βραχυκυκλώματος στις επαφές συγκόλλησης να προβλέπεται μόνωση μεταξύ της επιφάνειας τοποθέτησης και του στοιχείου. Το στοιχείο πρέπει να τοποθετηθεί σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια ώστε να εξασφαλιστεί πως δεν θα υπάρξει υπέρβαση του Tc. Αφού τοποθετηθεί να προστατευτεί από μηχανικό και ηλεκτροστατικό φορτίο. Μην αφαιρέσετε την ταινία από τη λωρίδα LED καθώς μπορεί να υποβαθμιστεί η ηλεκτρική μόνωση.

Zorg voor een schoon, glad montagevlak dat verzekerd dat de toegestane bedrijfstemperaturen niet worden overschreden. Op thermisch geleidende ondergrond gemonteerde module: vóór het aansolderen de kabels en solderpads voorvertinnen en max. 3 s bij 350 °C solderen; voor elke volgende solderbewerking eerst het solderpunt volledig laten afkoelen; afpel- of schuifkrachten verhinderen. De montage van de module gebeurt met het op de achterkant aangebrachte dubbelzijdige plakband. Zorg voor schone oppervlakken, die vrij moeten zijn van vet, olie, silicone en vuildeeltjes. Neem de instructies van 3M met betrekking tot de aanbevolen primers voor verschillende oppervlakken in acht. De bevestigingsmaterialen moeten op zich vast zijn. Let erop dat de beschermende tape volledig wordt verwijderd. Bij montage op metalen oppervlakken dient, om kortsluitingen te vermijden, op de plaats van de soldercontacten een isolatie tussen montagevlak en module te worden aangebracht. De module moet op een thermisch geleidend oppervlak worden gemonteerd, om te verzekeren dat Tc niet wordt overschreden. In ingebouwde toestand beschermen tegen mechanische en elektrostatische belasting. Verwijder de tape niet van de ledstrip; dit kan de elektrische isolatie nadelig beïnvloeden.

Välj en ren och jämn monteringsyta som säkerställer att de tillåtna driftstemperaturerna inte överskrids. Modul monterad på termiskt ledande underlag: före lödningen skall kabel och löddryg för-förtnnas och lödas i max. 3 s vid 350°C; före nästa lödning skall lödstället först få svalna helt; förhindra avskalnings- eller skjuvkrafter. Modulen monterar med hjälp av den dubbelsidiga tejp som sitter på baksidan. Det är absolut nödvändigt att ytorna är rena och fria från fett, olja, silikon och smuts. Beakta hänsivningarna från 3M avseende rekommenderad primer för olika ytor. Fastsättningsmaterialen måste vara fasta. Kontrollera att skyddsbandet avlägsnas helt. Vid montering på metalliska ytor krävs en isolering mellan monteringsytan och modulerna i syfte att undvika kortslutningar vid löd- och kontaktarna. Modulen måste monterar på en termiskt ledande yta, för att säkerställa att Tc inte överskrids. I monterat skick skall produkten skyddas mot mekanisk och elektrostatis belasting. Ta inte bort teipen från lysdiodesrean, det kan kompromettera den elektriska isoleringen.

# LESS IS MORE FLEX

• Varmista, että asennuspinta on puhdas ja tasainen. Se takaa, että sallitut käyttölämpötilat eivät ylitä. Lämpöjohtavalla pinnalla asennettu moduuli: Ennen juotosta suoritetaan kaapelin ja juotoskappaleiden tiinaus sekä juotetaan kork. 3 s 350 °C:ssa. Juotuskohdan annetaan jäähtyä ennen uutta juotusta. Kuorivat ja leikkaavat voimat estetään. Moduuli asennetaan kääntöpuolella olevalla kaksipuolisella liimanauhalla. Varmista pintojen puhtaus. Niissä ei saa olla rasvaa, öljyä, silikonia eikä likahuikkasia. Ota huomioon 3M:n antamat ohjeet eri pintojen pohjusteista. Kiinnitysmateriaalien täytyy olla tukevia. Suojanauha on irrotettava kokonaan. Metallipinnalle asennettuna täytyy otoskulkujen ehkäisymiseksi juotuskohaantaa laittaa eriste asennuspinnan ja moduulin välille. Moduuli on asennettava lämpöä johtavalle pinnalle, jotta Tc ei ylitä. Suojaa asennettuna mekaanisella ja sähköstaattisella rasituksella. Älä poista nauhaa LED-nauhasta, jotta sähköeristys ei vaarannu.

– Sorg for monterig på en ren og glatt overflate, som sikrer at tillatte driftstemperatur ikke overskrides. Hvis modulen monteres på termisk ledende materialer: forsink kabel og loddedpads for loddning og arbeid maks. 3 sek. ved 350 grader; la kjøles helf før ny omgang. Unggå spalte- og skjærefrakt. Modulen monteres med det dobbelt-sidige limbåndet på baksiden. Vær nøye med å overflatene er rene og frie for fett, olje, silikon og partikler. Følg 3M's anbefalinger for primere til forskjellige overflater. Festemateriale må ha godt hold. Vær nøye med å fjerne relesepapiret helt. Ved monterig på metalloverflate må det sørges for isolasjon mellom montasjeplate og modul så kortslutning i loddekontaktene unngås. For å sikre at Tc ikke overskrides, må modulen monteres på en termisk ledende flate. Når den er montert må modulen beskyttes mot mekanisk og elektrostatiske belastning. Ikke fjern teipen fra LED-stripsen, dette kan føre til skade på den elektriske isolasjonen.

— Vær opmærksom på en ren og glat montageflade, der garanterer, at de tilladte driftstemperaturer ikke overskrides. På termisk ledende underlag monteret modul: Inden ledninger og loddedpads loddet skal disse først forrindnes og loddet i max. 3 sek ved 350 °C; lad loddedstedet kool fuld-stændigt af inden næste lodning; undgå træk- eller forvridningskræfter. Modulet monteres vha. den på bagsiden anbragte dobbeltklebende tape. Sorg for rene overflader, der skal være frie for fedt, olie, silikone og snavspartikler. Vær opmærksom på henvisningerne fra 3M vedrørende anbefalede primere til forskellige overflader. Fastgørelsesmateriale skal have den fornødne styrke. Sorg for, at beskyttelsesbåndet bliver fjernet helt. Ved montage på metalliske flader skal man for at undgå kortslutninger bringe en isolering mellem montagefladen og modulet, der hvor loddekontaktene er placeret. Modulet skal monteres på en termisk ledende flade for at sikre, at Tc ikke overskrides. Skal i monteret tilstand beskyttes mod mekaniske og elektrostatiske belastning. Fjern ikke tapen af LED-strimen, da det kan svække dens elektriske isolering.

~ Montážní plochy udržujte čisté a hladké, nebot jen tak zajistíte, že nebude docházet k překročování povolených provozních teplot. Modul montovaný na tepelné vodivý podklad: Před připejáním počinjte kabel i pájené plochy a pájejte max. 3 sekundy při 350 °C. Před každým dalším pájením nechte pájené místo nejprve zcela vychladnout; eliminujte odstupovací a stříhací síly. Modul se namontuje pomocí oboustranné lepicí pásky umístěné na jeho zadní straně. Povrch musí zůstat čistý, tzn. bez mastnot, olejí, silikónu a částeček nečistot. Dbejte pokynů 3M týkajících se doporučených primerů pro různé povrchy. Připevňovací materiály musí být pevné. Pozor, abyste ochranou pásku odstranili úplně. Při montáži na kovové plochy se musí dát mezi modul a montážní plochu izolace, aby se zamezilo zkrátům v místě pájených kontaktů. Modul musíte namontovat na tepelné vodivou plochu, abyste zajistili, že nedojde k překročení teploty Tc. Namontovaný modul chráňte před mechanickým a elektrostatickým namáháním. Nesundávejte lepicí pásku z LED pásku, může to snížit elektrickou izolaci.

£ Обращайте внимание на наличие чистой гладкой монтажной поверхности, благодаря которой не будут превышены допустимые рабочие температуры. Модуль, монтируемый на теплопроводящем основании: перед припайкой предварительно пропудрите кабели и контактные площадки для пайки, произведите пайку в течение макс. 3 с при 350 °C; перед каждой последующей операцией пайки вначале дать место спайки полностью остыть; не допускать действия сил отслаивания и скальвания. Монтаж модуля происходит с использованием двухсторонней клейкой ленты, закрепляемой с обратной стороны. Обращайте внимание на наличие чистых поверхностей, на которых не должно быть жира, смазки, силикона и частиц грязи. Выполняйте указания 3M относительно рекомендуемых грунтовок для различных поверхностей. Крепежные материалы сами по себе должны быть прочными. Следите за тем, чтобы защитная лента была полностью удалена. При монтаже на металлических поверхностях для предотвращения коротких замыканий в месте расположения паяных контактов следует предусмотреть изоляцию между монтажной поверхностью и модулем. Модуль должен монтироваться на теплопроводящей поверхности, чтобы гарантировать, что Tc не будет превышена. В смонтированном состоянии предохранять от воздействия механических и электро-статических нагрузок. Не удаляйте ленту со светодиодной полосы, это может повредить электрическую изоляцию.

İ Bekletilmeden bet taze және тегіс болуы керек. Бул рұқсат етілген температураңыз шамадан аспауына кепілдік болады. Жылу өткізгіш бетке орнатылған модуль: дәнекерлемес бұрын, алдымен кабель мен ламельдерге қалайы жағып алыңыз да, сосын 350°С температурамен 3 секунда дейін тиізіп дәнекерлеңіз; әрбір келесі дәнекерлеу қадамын орындау алдында дәнекерленген жердің толық суығанын күтіңіз; күшпен қырып немесе жылжытып алманңыз. Бул модуль екі жағы жабысқақ таспаңыз көмегімен орнатылады. Дәнекерленетін бет кірден, майдан, силиконнан және кір-қоқыстардан таз болуы керек. Әр түрлі беттерге ұсынылған праймерлер туралы 3M берген мәліметтерді оқыңыз. Бекіту материалдарының өздері мықты болуы керек. Қорғаныш таспаны толық алып тастаңыз. Егер металл беттерге орнатылса, орнату беті мен модуль арасына дәнекерленген жерден қысқаша тұйықталудың алдын алатын оқшаулаушы салыңыз. Қызу шамадан аспау үшін модульді жылу өткізгіш бетке орнату керек. Орнатқан кезде механикалық және электростатикалық өсерден қорғаныңыз. Жарық диод жолағынан таспаны алмаңыз, себебі элктрдан оқшаулау материалы зақымдалуы мүмкін.

Ÿ Űgyeljen arra, hogy a beszerelési felület tiszta és sima legyen. Így garantálható a megengedett hőmérsékletű határértékek betartása. Hővezető alaptzra felszerelt modul esetén: A forrasztás megkezdése előtt önozzák a kábeleket és a forrasztási pontokat. A forrasztás max. 3 mp-ig végezhető 350°C fokon. Minden további forrasztás előtt hagyja a forrasztás helyét lehűlni. Kerüljék a hűző-vágó erők kialakulását. A modul felszerelése a hátoldalon elhelyezett, kétoldalas ragasztószalaggal történik. Űgyeljen arra, hogy a felületek tiszták, zsírtól, olajtól, szilikontól és szennyeződésektől mentesek legyenek. Űgyeljen a 3M felhívásaira a különböző felületekhez ajánlott primerekre vonatkozóan. A rögzítőanyagoknak önmagukban szilárdnak kell lenniük. Űgyeljen arra, hogy a védőszalagot teljesen eltávolította. A fém felületekre történő felszerelés esetén rövidzárlat elkerülése érdekében helyezzenek fel szigetelőt a forrasztási köhely, a felszerelési felület és a modul közé. A modul termékisan vezetö felülete szerelék fel, oly biztosítva, hogy az a Tc értéket nem lépi túl. Bepéelt állapotban védje a termékét mechanikai, vagy elektrosztatikus terheléstől. Ne távolítsa el a ragasztószalagot a LED-vonalfényről, mert megsérülhet az elektromos szigetelés.

İ Należy zwracać uwagę na czystą i równą powierzchnię montażową zapewniającą, że nie zostaną przekroczone dopuszczalne temperatury robocze. Moduł zamontowany na podłożu termicznie przewodzącym: Przed przyłutowaniem należy wstępnie ocynować kable i płytki lutownicze i lutować w ciągu max. 3s przy temp. 350°C; przed każdym dalszym lutowaniem miejsce lutowania należy najpierw całkowicie schłodzić; zapobiec powstaniu sił zdzierających lub tnących. Montaż modułu następuje przy pomocy dwustronnej taśmy klejącej zamocowanej z tyłu. Należy zwrócić uwagę na czyste powierzchnie, które powinny być wolne od tłuszczu, oleju, silikonu i cząstek brudu. Proszę przestrzegać wskazówek 3M odnośnie gruntowań zalecanych dla różnych powierzchni. Materiały mocujące powinny być same w sobie mocne. Zwrócić uwagę na kompletne usunięcie taśmy ochronnej. Przy montażu na powierzchniach metalowych należy przewidzieć izolację pomiędzy powierzchnią montażową a modulem w celu zapobieżenia zwarciom w miejscu kontaktów lutowanych. Moduł powinien być zamontowany na powierzchni termicznie przewodzącej w celu zapewnienia, że Tc nie zostanie przekroczona. W stanie zabudowanym chronić przed obciążeniem mechanicznym i elektrostatycznym. Nie usuwać taśmy z listwy LED. Mogłoby to spowodować naruszenie izolacji elektrycznej.

Ű Dbaite na čistú hladkú montážnú plochu, ktorá zaručí, že sa neprekročí povolené prevádzkové teploty. Modul namontovaný na tepelne vodivom podklade: Pred spájkovaním kábla a spájkovacej plochy vopred počinujte a spájkujte max. 3 s pri 350 °C; pred každým ďalším spájkovaním nechajte miesto spájkovania najprv úplne vychladnúť; zabráňte odstredzovaciom alebo šmykovým silám. Montáž modulu sa uskutočňuje pomocou obojstrannej lepiacej pásky umiestnenej na zadnej strane. Dbaite na čistotu povrchov, ktoré musia byť bez tuku, oleja, silikónu a častíček nečistôt. Dbajte na pokyny 3M týkajúce sa odporúčaných primerov pre rôzne povrchy. Upevňovacie materiály musia byť vo svojej podstate pevné. Dbaite na úplné odstránenie ochrannéj pásky. Pri montáži na kovových plochách je potrebné použiť izoláciu medzi montážnou plochou a modulom, aby sa zabránilo skratom na mieste spájkovacích kontaktov. Modul musí byť namontovaný na tepelne vodivú plochu, aby sa zaručilo, že sa neprekročí Tc. V zabudovanom stave chráňte pred mechanickým a elektrostatickým zaťažením. Neodstraňujte pásku z pručka LED, inak môže dôjsť k narušeniu elektrickej izolácie.

Ű Bodite pozorni, da bo montážna površina čista in gladka in da zagotavlja, da ne more priti do prekoračitve dovoljene obratovalne temperature. Modul, montiran na toplotno prevodno podlogo: Pred spajkanjem kable in spajkalne blazinice poinkajte in spajkajte najv. 3 s pri temperaturi 350 °C. Pred nadaljnjim spajkanjem najpre počakajte, da se spajkalo mesto popolnoma ohladi in prepre- čite delovanje zvocih in strižnih sil. Modul montirajte s pomočjo obojstranskega lepilnega traku, ki je na njegovi zadnji strani. Bodite pozorni na čiste površine, na kateri ne sme biti masti, olja, silikona ali umazanije. Glede priporočenih osnovnih premazov za različne površine upoševajte navodila podjetja 3M. Prilruidni materiali morajo biti čvrsti. Bodite pozorni, da zašitni trak v celoti odstranite. Pri montáži na kovinske površine je za preprečitev kratkih stikov na mestu zvara treba namrestiti izolacijo med montážno površino in mo- dul. Modul je treba montirati na toplotno prevodno površino, da zagotovite, da ne pride do prekoračitve obratovalne temperature. V vgrajenem stanju zagotovite zašitno pred mehansko in elektrostatic- no obremenitvijo. Ne odstranite obojstranskega lepilnega traku z LED-traku, saj lahko tako poško- dujete električno izolacijo.

{ Izin verilen işletim ısılarının aşılmayacağına garanti eden montaj yerinin temiz ve pürüzsüz olmasına dikkat edin. Termik iletken zemine monte modülü: Lehimledmeden önce kablo ve lehim pedini kalaylayın ve azami 3 sn. 350°C'de lehimleyin; diğer her lehimledmeden önce lehim yerini komple süğümaya bırakın; kesme ve soyulma kuvvetlerini önleyin. Modülün montajı arka taraftaki gift tarafları yapışkan bantla yapılır. Gres, yağ, silikon ve kirlerden arındırılmış olmalı gereken yüzeylerin temiz olmasına dikkat edin. Çeşitli yüzeyler için tavsiye edilmiş primerle ilgili olarak 3M açıklama- larını dikkate alın. Sıvı metal malzemesinin sağlamlar olmaları gereklidir. Korumu için şerhinden tamamen çıkarılmasına dikkat edin. Metal yüzeylere montajda lehim temasının olduğu yerde kısa devrelerden kaçınmak üzere montaj yeri ilde modül arasında yapıtım öngörülme- dir. TC'nin aşılmayaca- ğından emin olmanızı için termik iletken bir yere monte edilmelidir. Monteli durumda mekanik ve elektrostatik zorlanmadan kuruyun. LED şerhinden baki çıkarmayın. Aksi takdirde elektrik yalıtımı zarar görebilir.

Pazite na čisttu i glatku montažnu površinu, koja omogućava, da se ne prekorače dopuštene po- gonske temperature. Modul montiran na toplinski provodljivoj podlozi: prije lemljenja prethodno pokosi- trite kabel i tračke za lemljenje i lemiti maks. 3 s na 350°C; prije svakog daljnog lemljenja najprije ostavite da se lemno mjesto potpuno ohladi; spr- ježite sile odvajanja ili posmične sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane ljepljive trake smještene na poleđini. Pazite na čiste površine, koje moraju biti bez masti, ulja, silikona i čestica prijavštine. Pridržavajte se uputa tvrtke 3M u vezi s preporučenom temeljnom bojom (primer) za različite površine. Materijali za pričvršćenje moraju biti čvrsti. Pazite na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine mora se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mjestu lemnih kontakata predvidjeti izolacija između montažne površine i modula. Modul mora biti montiran na toplinski provodljivoj površini, kako biste se osigurali, da se ne prekorači Tc. U ugrađenom stanju zašti- te od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja. Nemojte uklanjati vrpicu s LED trake jer biste na taj način mogli ugroziti električnu izolaciju.

? Aveți în vedere o suprafață de montare netedă, curată, care asigură că nu vor fi depășite tempe- raturile de operare admise. Modulul montat pe o suprafață suport conductibilă termic: înainte de lipire preconsoriți cablurile și pad-urile de lipit și lipiți pentru max. 3 sec. la 350°C; înainte de orice altă lipire lăsați mai întâi să se răcească complet locul de lipire; evitați forțele de forfecare sau de cojire. Montarea modului se realizează cu ajuto- rul benzii cu două părți adezive, fixată pe spat. Aveți în vedere o suprafață curată, care trebuie să fie lipită de grăsimi, ulei, silicon și particule de impurități. Respectați indicațiile de la 3M referi- toare la stratul-suport recomandat pentru diferite suprafețe. Materialele de fixare trebuie să prezin- te o structură internă compactă. Aveți în vedere o îndepărtare completă a benzii de protecție. La montarea pe suprafețe metalice trebuie prevăzu- t o izolație între suprafața de montare și modul pentru evitarea scurtcircuitelor la locul contacte- lor de lipire. Modulul trebuie montat pe o supra- față conductibilă termic, pentru a asigura că temperatura Tc a aparatului nu este depășită. Protejați modulul în stare încorporată contra sar- cinii mecanice și electrostatice. Nu îndepărtați banda de pe cablul LED-ului, deoarece izolarea electrică poate fi compromisă.

Обърнете внимание монтажната повърхност да е чиста и гладка – така ще бъде гарантирано, че допустимите работни температури няма да бъдат надвишавани. Монтирац се върху тер- мично проводима основа модул: преди запоя- ването калайдисайте предварително кабела и платката и запоявайте за максимум 3 секунди при 350°C; преди всяко следващо запояване първо изчакайте мястото на спойката да се охлади напълно; предотвратете евентуални сили на люлеене и срязване. Монтажът на мо- дула се извършва с помощта на поставената на обратната страна двустранна лепенваща лента. Обърнете внимание повърхностите да бъдат чисти, тоест по тях да няма мазнини, масло, силикон и мръсни частици. Спазвайте изискванията на 3M относно препоръчаните грун- дови бои за различни повърхности. Закрепва- щите материали трябва да бъдат сами по себе си здрави. Махнете напълно предпазната лен- та. При монтаж върху метални повърхности с цел избягване на късо съединение на мястото на контакта при запояване е предвидена изо- ляция между монтажната повърхност и модула. Модуът трябва да се монтира върху термично проводима основа, за да сте сигурни, че Тс няма да бъде надвишена. В монтирано състояние пазете от механично и електростатично на- товарване. Не отстранявайте двойнозапаящото тиксо от LED лентовото осветление, тъй като това може да представлява риск за електриче- ската изолация.

§ Montažni pind peab olema puhas ja tasane, mis tagab, et lubatud töitemperatuur ei ületata. Soojust juhtivalt aluspinna monteeritav moodul: Enne külgejoostmist kaabel ja joostmisspind ei- nevalv üle tinutada ja maks 3 sek 350°C juures joota; enne ilga edasist joostmist kõigepealt joot- mikohkt täielikult jahtuda lasta; vältida löike- ja põikjõudu. Mooduli montaaž toimub tagaküljel oleva kahepoolse kleepilindi abil. Pealispinna- peavad olema rasva-, õli-, silikooni- ja prahivabad. Pidage silmas 3M juhiseid erinevate pealispinna- de jaoks soovitatud kruntide kohta. Kinnitustateria- lid peavad olema tugevad. Põrake tähelepanu sellele, et kaitseilni oleks täielikult eemaldatud. Monteerides metallpindadel on lühiste välismis- kes joostmiskontaktide juures ete nähtud montaažipi- na ja mooduli vahel isolatsioon. Moodulit tuleb monteerida soojust juhtivalt pinnal, mis tagab, et Tc ei ületata. Ühendatud olekus kaitseta mehaani- lise ja elektrostaatilise koormuse eest. Ärge eemaldage valgusdiodindil olevat teipi, kuna see võib elektrisolatsiooni halvendada.

# Atkreipkite dēmesj, kad montavimo paviršius turi būti švarus ir lygus, kad nebūtų viršyta leistina eksploataavimo temperatūra. Ant šilumai laidaus pagrindo sumontuotas modulis: prieš pradėdami lituoti, iš pradžių kabelį ir lituoklio antgalį padenkite te alavu ir maks. 3 sek. lituokite nustatę 350 ° C, prieš kiekvieną kitą litavimą leiskite iki galo atvėsti litavimo vietai; stenkitės išvengti nepulšimo adhezijos arba kerposimos jėgos. Modulius montuojan- tis naudojant gale pritvirtintą dvipusę lipnią juostą. Atkreipkite dėmesį, kad paviršiai būtų švarūs, ant jų nebūtų tepalo, alvyos, silikono ir purvo dalelių. Atkreipkite dėmesį į 3M rekomenduojamus įvairių paviršių pirmuosius dengiamuosius sluoksnius. Tvirtinamosios medžiagos turi būti tvirtos. Stebė- kite, kad apsauginė juosta būtų tinkamu atstumu. Montuojant ant metalinių paviršių, litavimo kontak- tų vietoje reikia numatyti izoliaciją tarp montavimo paviršiaus ir moduli, kad būtų galima išvengti trumpojo jungimo. Modulį reikia montuoti ant šil- miu laidaus paviršiaus, kad būtų galima užtikrinti, jog nebūs viršyta „Tc“. Įmontuotą modulį reikia apsaugoti nuo mechaninės ir elektrostatinės ap- krovos. Nenuimkite lipnios juostelės nuo LED juos- tos – tai gali pakeisti elektros izoliaciją.

Y Rūpējieties, lai montāžas virsma būtu tra un līdzena, kas nodrošina, ka netiek p ābniegta pie- ļaujama ekspluatācijas temperatūra. Uz termiski va- dītspējīgas pamatnes uzstādīts modulis: pirms kabeļa un lodēšanas vietas lodēšanas veiciot to alvānu, un lodēšanu veiciot maks. 3 s ar 350°C temperatūrā; pirms nākošās lodēšanas jāaujiet lodēšanas vietai vispirms pilnībā atdzist; novērst lodēšanas vietai cipršanas spēkus. Modulā montāža tiek veikta ar aizmugumaēdējā dāž uzstādītās apbūšanās lmlentes pat dāžbu. No drošināšit, lai virsmas būtu frās, un uz tām nebūtu tauku, ēļas, silikona un net fumu da lņas. Levērojiet norādījumus 3M, attied bā uz dažādām virsmām ieteicamo primeru. Stiprinājuma materiāliem jābūt cietiēm. Prābūdiat, vai aizsargājotā lente ir pilnībā noņemta. Lai, uzstādot uz met āliskām virsmām, izvairītos no issavienojumiem, lodēto kontakta vietā jāparedz izolācija starp monēžas virsmu un moduli. Lai nodrošinātu, ka netiek rrsniegta Tc, moduli jāuzstādā uz termiski vadošas virsmas. Uzstādītā stāvoklī aizsargājiet pret mehānisku un elektro- statisku slodzi. Nenoņemiet lmlenti no LED joslās, tas var ierobežot elektroizolāciju.

Paziti na čisttu i glatku montažnu površinu, koja omogućava, da se ne prekorače dozvoljene po- gonske temperature. Modul montiran na termički provodljivoj podlozi: pre lemljenja prethodno kala- jisati kabel i trake za lemljenje i lemiti maks. 3 s na 350°C; pre svakog daljeg lemljenja najprije ostavite da se lemno mesto sasvim ohladi; sprejite sile odvajanja ili posmične sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane ljepljive trake smještene na poleđini. Paziti na čiste površine, koje moraju da budu bez masti, ulja, silikona i čestica prijavštine. Pridržavajte se uputstava firme 3M u vezi sa preporučenom farbom za grundiranje (primer) za različite površine. Materijali za pričvršćenje moraju da budu čvrsti. Paziti na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mestu lemnih kontakata mora predvideti izolacija između mon- tažne površine i modula. Modul mora da bude montiran na termički provodljivoj površini, da biste obezbedili, da se ne prekorači Tc. U ugrađenom stanju zaštiiti od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja. Ne uklanjajte samolepljivu traku u potpunosti sa LED trake, može da utiče na električnu izolaciju.

Slidūkite za tim, ņob montažna povrchna buļa chistoto i rlvnoju, ņob zaoblžiti perveni- ņennno dovolnen roboch temperatur. Mo- duļ, zmontovānā na teplprovodnīvaj podlōzij: pēred pājkōu kabēļi i kontaktnu ploškadu neobchidno obľuditi, a potīm spāstai na protājā maks. 2 sekundā pri temperatūr 350 ° C; pēred kōjono nastūjono pājkōu mīcē pājkā mēa povnīsto okolonuti; ne dopuskati zusili na sriazvanu ta zsus. Montaz modula provodit t- sru za dopomoju dvostoronojnō tklejkoj strichki, nanosenoј zivotnojo boku. Slidūkite za tim, ņob povrchni būli chistimi, bez mastila, žiru, silikonu i zābrudnē. Dotrimujites vķazivoz kompanī 3M dōvo rekomendovānais primēris vķad rlvnōis povrchnō. Montāžnāj materiāl po- vinnno buti stābilnīm. Slidūkite za tim, ņob zachisnu strichku buļo povnīsto vidaleno. Piln chs montāžu na metalnōis povrchnōis, ņob unichno pēredachitati izolāciju mēd montāžno pavēr- nenō i modulēm. Modulēm mōnt tās na tepl- provodnīvaj povrchni, ņob zaoblžiti perveničnno robochō temperatūri. Zmontovānāj moduļ ma ē buti zachisnīj vīd mehānīchnō dā elektrosta- tīchnōis nāvanāžnēn. Ne zīmāitē klejku strich- ku z povrchni svitlodoľnoј strichki. ņ ē mōže poruštiti elektroizolāciju.

RZB Rudolf Zimmermann  
Bamberg GmbH  
D-96052 Bamberg  
Deutschland  
Telefon: 0951/7909-0  
Telefax: 0951/7909-198  
info@rzb-leuchten.de

Hersteller:  
Osram  
Osram GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

